



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de revisión 04-ene.-2019

Versión 3

1. IDENTIFICACIÓN

Identificador del producto

Nombre Del Producto Wynn's Fuel Injector Cleaner

Otros medios de identificación

Código del producto WN 65221A

Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

Uso recomendado See directions provided with product

Usos desaconsejados All other applications

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Dirección del proveedor
ITW Professional Automotive Products
3606 Craftsman Blvd.
Lakeland, FL 33803

Dirección del fabricante

Fabricado y distribuido por:

Distribuidor

También puede ser distribuido por:

Logistic Distribution
550 Industrial Drive
Milton, ON, Canada L9T 5A6

Número de teléfono de la empresa 863-665-3338

Teléfono de emergencia 24 horas

Chem-Tel: 800-255-3924
International Emergency:
00+1+ 813-248-0585
Contract Number: MIS0003583

Dirección de correo electrónico: EHS@itwproap.com

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación

Estatus normativo según la OSHA

Este producto químico se considera peligroso de acuerdo con la Norma de comunicación de peligros OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200)

Carcinogenicidad	Categoría 1B
Toxicidad por aspiración	Categoría 1
Líquidos inflamables	Categoría 4

Elementos de la etiqueta

Información general de emergencia

Palabra de advertencia

Peligro

Puede provocar cáncer
Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias
Líquido combustible

**Aspecto** Líquido limpio**Estado físico** Líquido**Olor** Disolvente**Consejos de prudencia - Prevención**

Pedir instrucciones especiales antes del uso

No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad

Utilizar el equipo de protección individual obligatorio

Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar

Consejos de prudencia - Respuesta

EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico

EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico

NO provocar el vómito

En caso de incendio: Utilizar CO₂, productos químicos secos o espuma para apagarlo**Consejos de prudencia - Almacenamiento**

Guardar bajo llave

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco

Consejos de prudencia - Eliminación

Eliminar el contenido/el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada

Peligros no clasificados de otra manera (HNOC)

No es aplicable

Otra información

- Provoca una leve irritación cutánea

- Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

Toxicidad aguda desconocida

4.175 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad desconocida

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre químico	CAS No.	% en peso
Combustibles, motor diesel, número 2	68476-34-6	60 - 100
Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática ligera	64742-95-6	1 - 5
1,2,4-Trimetilbenceno	95-63-6	1 - 5
Naftaleno	91-20-3	0.1 - 1

4. PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de los primeros auxilios**Consejo general**

Si persisten los síntomas, llamar a un médico.

Contacto con los ojos

Lavar inmediatamente con abundante agua. Después del lavado inicial, quitar las lentillas de contacto si las hubiera y volver a lavar durante al menos 15 minutos. Mantener el ojo bien abierto durante el enjuague. Si persisten los síntomas, llamar a un médico.

Contacto con la piel	No se necesita atención médica inmediata. Lavar inmediatamente con jabón y abundante agua y quitarse la ropa y el calzado contaminados. Si persiste la irritación cutánea, llamar a un médico.
Inhalación	No se necesita atención médica inmediata. Si persisten los síntomas, llamar a un médico. Trasládase al exterior en caso de inhalar accidentalmente los vapores o los productos de descomposición.
Ingestión	Limpiar la boca con agua y beber a continuación abundante agua. Nunca dar nada por boca a una persona inconsciente. Llamar a un médico. NO provocar el vómito.
Equipo de protección para el personal de primeros auxilios	Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas Para más información, ver la sección 2.

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Nota para el personal médico Tratar los síntomas.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados

Uso, Producto químico seco, Dióxido de carbono (CO₂), Pulverización (o niebla) de agua, Espuma resistente al alcohol

Medios de extinción no apropiados

No utilizar una corriente sólida de agua, ya que puede esparcir y extender el fuego

Peligros específicos que presenta el producto químico

Mantener el producto y el recipiente vacío alejado de fuentes de calor e ignición. Riesgo de ignición.

Datos de explosión

Sensibilidad a impactos mecánicos Ninguno/a.

Sensibilidad a descargas estáticas Ninguno/a.

Equipo de protección y medidas de precaución para el personal de lucha contra incendios

Como en cualquier incendio, llevar un aparato de respiración autónomo de presión a demanda MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y todo el equipo de protección necesario.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones individuales Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Retirar todas las fuentes de ignición. Evacuar al personal a zonas seguras. Mantener alejadas a las personas y en dirección contraria al viento en una fuga o vertido. Prestar atención al retorno de llama. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.

Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente Para obtener más información ecológica, ver el apartado 12. No arrojar a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado. Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura. Prevenir la penetración del producto en desagües.

Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de contención Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura.

Métodos de limpieza Absorber con material absorbente inerte. Contener. Recoger y transferir a contenedores

etiquetados de forma apropiada. Evítense la acumulación de cargas electroestáticas.

Prevención de peligros secundarios Limpiar bien los objetos y lugares contaminados, observando las normativas medioambientales.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Recomendaciones para una manipulación sin peligro

Utilizar con ventilación por extracción local. Todos los equipos utilizados durante la manipulación del producto deben estar conectados eléctricamente a tierra. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Tomar las medidas necesarias para evitar descargas de electricidad estática (que podrían provocar la ignición de vapores orgánicos).

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento

Mantener alejado del calor, chispas, llamas y otras fuentes de ignición (p.ej. encendedores piloto, motores eléctricos y electricidad estática). Mantener los contenedores perfectamente cerrados en un lugar fresco y bien ventilado. Mantener alejado del calor. Mantener en contenedores etiquetados adecuadamente.

Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Parámetros de control

Pautas relativas a la exposición

Nombre químico	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Combustibles, motor diesel, número 2 68476-34-6	TWA: 100 mg/m ³ total hydrocarbons inhalable fraction and vapor S*	-	-
1,2,4-Trimetilbenceno 95-63-6	-	-	TWA: 25 ppm TWA: 125 mg/m ³
Naftaleno 91-20-3	TWA: 10 ppm S*	TWA: 10 ppm TWA: 50 mg/m ³ (vacated) TWA: 10 ppm (vacated) TWA: 50 mg/m ³ (vacated) STEL: 15 ppm (vacated) STEL: 75 mg/m ³	IDLH: 250 ppm TWA: 10 ppm TWA: 50 mg/m ³ STEL: 15 ppm STEL: 75 mg/m ³

NIOSH IDLH Peligro inmediato para la vida o la salud

Otra información

Límites anulados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO v. OSHA, 965 F.2d 962 (11^o cir., 1992).

Controles técnicos apropiados

Controles técnicos

Duchas
Estaciones de lavado de ojos
Sistemas de ventilación

Medidas de protección individual, tales como equipo de protección personal

Protección de los ojos/la cara Gafas de seguridad bien ajustadas.

Protección de la piel y el cuerpo Llevar guantes protectores de látex, nitrilo, Neopreno™ o PVC.

Protección respiratoria Utilizar un respirador purificador de aire aprobado por la NIOSH con un cánister o cartucho para vapores orgánicos, como resulte apropiado.

Consideraciones generales sobre higiene No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Se recomienda realizar una limpieza periódica de los equipos así como la zona y la indumentaria de trabajo.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	Líquido
Aspecto	Líquido limpio
Olor	Disolvente
Color	ámbar
Umbral olfativo	No hay información disponible

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Comentarios • Método</u>
pH	No hay información disponible	
Punto de fusión / punto de congelación	No hay información disponible	
Punto de ebullición / intervalo de ebullición	> 35 °C / > 95 °F	
Punto de inflamación	64 °C / 147 °F	
Tasa de evaporación	No hay información disponible	
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay información disponible	
Límite de inflamabilidad con el aire		
Límite superior de inflamabilidad:	No hay información disponible	
Límite inferior de inflamabilidad	No hay información disponible	
Presión de vapor	No hay información disponible	
Densidad de vapor	No hay información disponible	
Densidad relativa	0.84	
Solubilidad en el agua	Insoluble en agua	
Solubilidad(es)	No hay información disponible	
Coefficiente de partición	No hay información disponible	
Temperatura de autoignición	No hay información disponible	
Temperatura de descomposición	No hay información disponible	
Viscosidad cinemática	2 mm ² /s	
Viscosidad dinámica	No hay información disponible	
Propiedades explosivas	No hay información disponible	
Propiedades comburentes	No hay información disponible	
<u>Otra información</u>		
Punto de reblandecimiento	No hay información disponible	
Peso molecular	No hay información disponible	
Contenido en COV (%)	2.81173	
Densidad	No hay información disponible	
Densidad aparente	No hay información disponible	

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad

No hay información disponible

Estabilidad química

Estable en condiciones normales

Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante un proceso normal.

Condiciones que deben evitarse

Calor, llamas y chispas.

Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes

Productos de descomposición peligrosos

Óxidos de carbono

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**Información sobre posibles vías de exposición**

Inhalación	Puede provocar irritación del tracto respiratorio.
Contacto con los ojos	El contacto con los ojos puede provocar irritación. Puede provocar enrojecimiento y lagrimeo de los ojos.
Contacto con la piel	Puede provocar irritación cutánea o dermatitis.
Ingestión	La ingestión puede irritar las membranas mucosas.

Nombre químico	DL50 oral	DL50 cutánea	CL50 por inhalación
Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática ligera 64742-95-6	= 8400 mg/kg (Rat)	> 2000 mg/kg (Rabbit)	= 3400 ppm (Rat) 4 h
1,2,4-Trimetilbenceno 95-63-6	= 3280 mg/kg (Rat)	> 3160 mg/kg (Rabbit)	= 18 g/m ³ (Rat) 4 h
Naftaleno 91-20-3	= 490 mg/kg (Rat) = 1110 mg/kg (Rat)	(= 1120 mg/kg (Rabbit) > 20 g/kg (Rabbit)	> 340 mg/m ³ (Rat) 1 h

Información sobre los efectos toxicológicos

Síntomas No hay información disponible.

Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Sensibilización No hay información disponible.

Mutagenicidad en células germinales No hay información disponible.

Carcinogenicidad La tabla siguiente indica si cada agencia ha incluido alguno de los componentes en su lista de carcinógenos.

Nombre químico	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
Combustibles, motor diesel, número 2 68476-34-6	A3	Group 3	-	-
Naftaleno 91-20-3	A3	Group 2B	Reasonably Anticipated	X

ACGIH (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales, American Conference of Governmental Industrial Hygienists)

A3 - Carcinógeno en animales

IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer, International Agency for Research on Cancer)

Grupo 2A - Probablemente carcinógeno para el hombre

No clasificable como carcinógeno para los seres humanos

NTP (Programa Nacional de Toxicología, National Toxicology Program)

Razonablemente anticipado - se puede anticipar razonablemente que sea un carcinógeno para el hombre

OSHA (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional del Departamento de Trabajo estadounidense, Occupational Safety and Health Administration)

X - Presente

Toxicidad crónica Puede ocasionar efectos adversos en la médula ósea y en el sistema hematopoyético.

Efectos en los órganos diana Sangre, Sistema nervioso central, Ojos, Aparato respiratorio, Piel.

Los siguientes valores se han calculado basándose en el capítulo 3.1 del documento de GHS .

ETAmézcla (oral) 129566 mg/kg

ETAmézcla (cutánea) 53336 mg/kg

ATEmix 106 mg/l

(inhalación-polvo/niebla)

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad

Un 4.302 % de la mezcla está formado por componente(s) de riesgos desconocidos para los organismos acuáticos

Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

Bioacumulación

No hay información disponible.

Movilidad

No hay información disponible.

Nombre químico	Coefficiente de partición
1,2,4-Trimetilbenceno 95-63-6	3.63
Naftaleno 91-20-3	3.6

Otros efectos adversos

No hay información disponible

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación de residuos La eliminación debe realizarse conforme a las leyes y normativas regionales, nacionales y locales aplicables.

Embalaje contaminado No reutilizar el recipiente.

Número de residuo de la EPA (EE.UU.) U055 U165 U239

Nombre químico	RCRA - Compuestos orgánicos halogenados	RCRA - Residuos de la serie P	RCRA - Residuos de la serie F	RCRA - Residuos de la serie K
Naftaleno 91-20-3	-	-	Toxic waste waste number F025 Waste description: Condensed light ends, spent filters and filter aids, and spent desiccant wastes from the production of certain chlorinated aliphatic hydrocarbons, by free radical catalyzed processes. These chlorinated aliphatic hydrocarbons are those having carbon chain lengths ranging from one to and including five, with varying amounts and positions of chlorine substitution.	-

Este producto contiene una o más sustancias incluidas en la lista de residuos peligrosos del Estado de California.

Nombre químico	Estado con relación a los residuos peligrosos de California
Naftaleno 91-20-3	Toxic

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Nota:**DOT**

Designación oficial de transporte No regulado

IATA

Designación oficial de transporte No regulado

IMDG

Designación oficial de transporte No regulado

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**Inventarios internacionales**

TSCA Cumple
 DSL/NDSL Cumple
 EINECS/ELINCS Cumple
 ENCS Cumple
 IECSC Cumple
 KECL Cumple
 PICCS Cumple
 AICS Cumple

Leyenda:

TSCA - Ley de control de sustancias tóxicas (Toxic Substances Control Act) estadounidense, apartado 8(b), Inventario

DSL/NDSL - Lista de sustancias domésticas/no domésticas de Canadá

EINECS/ELINCS - (Inventario europeo de sustancias químicas existentes/Lista europea de sustancias químicas notificadas, European Inventory of Existing Chemical Substances/European List of Notified Chemical Substances)

ENCS - Sustancias químicas existentes y nuevas de Japón

IECSC - Inventario de sustancias químicas existentes de China

KECL - Sustancias químicas existentes y evaluadas de Corea

PICCS - Inventario de productos químicos y sustancias químicas de Filipinas

AICS - Inventario australiano de sustancias químicas (Australian Inventory of Chemical Substances)

Normativas federales de EE.UU**SARA 313**

Sección 313 del Título III de la ley SARA (Superfund Amendments and Reauthorization Act) de 1986. Este producto contiene uno o más agentes químicos sujetos a los requisitos de notificación de la ley y el Título 40 del código de normativas federales (CFR), Parte 372

Nombre químico	SARA 313 - % valores umbral
1,2,4-Trimetilbenceno - 95-63-6	1.0
Naftaleno - 91-20-3	0.1

Categorías de riesgos SARA**311/312**

Peligro agudo para la salud Sí
 Peligro crónico para la salud No
 Peligro de incendio Sí
 Peligro de liberación brusca de presión No
 Riesgo de reacción No

CWA (Ley del agua limpia, Clean Water Act)

Este producto contiene las siguientes sustancias que son contaminantes regulados en virtud de la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

Nombre químico	CWA - Cantidades notificables	CWA - Contaminantes tóxicos	CWA - Contaminantes prioritarios	CWA - Sustancias peligrosas

Naftaleno 91-20-3	100 lb	X	X	X
----------------------	--------	---	---	---

CERCLA

Este material, tal como se suministra, contiene una o más sustancias reguladas como sustancias peligrosas bajo la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302)

Nombre químico	Cantidades notificables (RQ) de sustancias peligrosas	RQ CERCLA/SARA	Cantidad declarable (RQ)
Naftaleno 91-20-3	100 lb 1 lb	-	RQ 100 lb final RQ RQ 45.4 kg final RQ RQ 1 lb final RQ RQ 0.454 kg final RQ

Normativas estatales de EE.UU

Proposición 65 de California

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas de la Proposición 65

Nombre químico	Proposición 65 de California
Naftaleno - 91-20-3	Carcinogen
Cumeno - 98-82-8	Carcinogen

Normativas estatales de derecho a la información de los EE.UU

Nombre químico	Nueva Jersey	Massachusetts	Pennsylvania
1,2,4-Trimetilbenceno 95-63-6	X	X	X
Xilenos 1330-20-7	X	X	X
Naftaleno 91-20-3	X	X	X
Cumeno 98-82-8	X	X	X
Propilbenceno 103-65-1	X	X	X
2-Etilhexanol 104-76-7	-	X	X

Información de la etiqueta de la EPA de EE.UU

Número de registro de pesticida de la EPA No es aplicable

Clase de peligro WHMIS

B3 - Líquido combustible, D2A - Materiales muy tóxicos, D2B - Materiales tóxicos

16. OTRA INFORMACIÓN, INCLUIDA LA FECHA DE PREPARACIÓN DE LA ÚLTIMA REVISIÓN

NFPA Inflamabilidad 2 Inestabilidad 0 - **HMIS**
 Inflamabilidad 2 Peligros físicos 0 Protección personal B

NFPA (Asociación nacional de protección contra incendios)
 HMIS (Sistema de información de materiales peligrosos)

Fecha de revisión 04-ene.-2019

Descargo de responsabilidad

La información facilitada en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. Dicha información está concebida únicamente como guía para la seguridad en la manipulación, el uso, el procesamiento, el almacenamiento, el transporte, la eliminación y la liberación, no debiendo tomarse como garantía o especificación de calidades. La información se refiere únicamente al material específico mencionado y puede no ser válida para tal material usado en combinación con cualesquiera otros materiales o en cualquier proceso salvo que se especifique expresamente en el texto.

Fin de la ficha de datos de seguridad